

**Rozsudok Všeobecného súdu zo 7. októbra 2015 – Accorinti a i./ECB**(Vec T-79/13) <sup>(1)</sup>

*(„Mimozmluvná zodpovednosť — Hospodárska a menová politika — ECB — Národné centrálné banky — Reštrukturalizáciu gréckeho verejného dlhu — Program nákupu cenných papierov — Dohoda o výmene cenných papierov v prospech jedine centrálnych bánk Eurosystemu — Zapojenie súkromného sektora — Doložky o spoločnom postupe — Zvýšenie úveru formou programu spätného odkúpenia, ktorým sa posilnila kvalita cenných papierov ako zábezpeky — Súkromný veriteľia — Dostatočne závažné porušenie právnej normy, ktorá priznáva práva jednotlivcom — Legitímna dôvera — Rovnosť zaobchádzania — Zodpovednosť vyplývajúca zo normatívneho zákonného aktu — Neobvyklá a osobitá škoda“)*

(2015/C 398/42)

Jazyk konania: taliančina

**Účastníci konania**

*Žalobcovia:* Alessandro Accorinti (Nichelino, Taliansko) a ďalších 214 žalobcov, ktorých mená sú uvedené v prílohe rozsudku (v zastúpení: S. Sutti, R. Spelta a G. Sanna, advokáti)

*Žalovaná:* Európska centrálna banka (ECB) (v zastúpení: pôvodne S. Bening a P. Papapaschalis, neskôr P. Senkovic a P. Papapaschalis, a napokon P. Senkovic, splnomocnení zástupcovia, za právnej pomoci E. Castellani, B. Kaiser a T. Lübbig, advokáti)

**Predmet veci**

Žaloba smerujúca k náhrade škody, ktorú utrpeli žalobcovia v nadväznosti najmä na prijatie rozhodnutia ECB 2012/153/ECB z 5. marca 2012 o akceptovateľnosti obchodovateľných dlhových nástrojov vydaných alebo plne garantovaných Helénskou republikou v súvislosti s ponukou Helénskej republiky na výmenu dlhových nástrojov (Ú. v. EÚ L 77, s. 19), ako aj iných opatrení ECB prijatých v rámci reštrukturalizácie gréckeho dlhu

**Výrok rozsudku**

1. Žaloba sa zamietá.
2. Alessandro Accorinti a ostatní žalobcovia, ktorých mená sú uvedené v prílohe, sú povinní nahradiť trovy konania.

<sup>(1)</sup> Ú. v. EÚ C 101, 6.4.2013.

**Rozsudok Všeobecného súdu z 13. októbra 2015 – Komisia/Cocchi a Falcione**(Vec T-103/13 P) <sup>(1)</sup>

*(„Odvolanie — Vzájomné odvolanie — Verejná služba — Úradníci — Dôchodky — Prevod vnútroštátnych práv na dôchodok — Návrhy na výpočet započítania odpracovaných rokov — Akt, ktorý nespôsobuje ujmu — Nepripustnosť žaloby na prvom stupni — Článok 11 ods. 2 prílohy VIII služobného poriadku“)*

(2015/C 398/43)

Jazyk konania: francúzština

**Účastníci konania**

*Odvolateľka:* Európska komisia (v zastúpení: G. Grattinara a D. Martin, splnomocnení zástupcovia)

Ďalší účastníci konania: Giorgio Cocchi (Wezembeek-Oppem, Belgicko) a Nicola Falcione (Brusel, Belgicko) (v zastúpení: pôvodne S. Orlandi, J.-N. Louis a D. de Abreu Caldas, neskôr S. Orlandi, advokáti)

### Predmet veci

Odvolaie podané proti rozsudku Súdu pre verejnú službu Európskej únie (prvá komora) z 11. decembra 2012, Cocchi a Falcione/Komisía (F-122/10, Zb. VS, EÚ:F:2012:180), a smerujúce k zrušeniu tohto rozsudku

### Výrok rozsudku

1. Rozsudok Súdu pre verejnú službu Európskej únie (prvá komora) z 11. decembra 2012, Cocchi a Falcione/Komisía (F-122/10) sa zrušuje v časti, v ktorej sa vyhlasuje za prípustný a dôvodný návrh na zrušenie aktov (označovaných v tomto rozsudku ako „rozhodnutia“) Európskej komisie z 12. a 23. februára 2010, ktorých adresátmi sú pán Nicola Falcione a pán Giorgio Cocchi, v rozsahu, v akom boli týmito aktmi spätvzaté návrhy predložené pánovi Cocchimu a pánovi Falcionemu, v ktorých bol uvedený výsledok dodatočných odpracovaných rokov, ktorý by vyplynul z prípadného prevodu ich dôchodkových práv.
2. Vzájomné odvolanie sa zamietá.
3. Žaloba, ktorú podal pán Nicola Falcione a pán Giorgio Cocchi na Súd pre verejnú službu vo veci F-122/10 sa zamietá v časti, v ktorej smeruje k zrušeniu aktov z 12. a 23. februára 2010, ktoré Komisia adresovala pánovi Cocchimu a pánovi Falcionemu, v rozsahu, v akom boli týmito aktmi spätvzaté návrhy predložené pánovi Cocchimu a pánovi Falcionemu, v ktorých bol uvedený výsledok dodatočných odpracovaných rokov, ktorý by vyplynul z prípadného prevodu ich dôchodkových práv.
4. Pán Cocchi a pán Falcione znášajú vlastné trovy konania na tomto stupni a sú povinní nahradiť trovy konania, ktoré vznikli Komisii v súvislosti so vzájomným odvolaním. Komisia znáša vlastné trovy odvolacieho konania.
5. Pán Cocchi a pán Falcione, ako aj Komisia znášajú vlastné trovy prvostupňového konania.

(<sup>1</sup>) Ú. v. EÚ C 129, 4.5.2013.

### Rozsudok Všeobecného súdu z 8. októbra 2015 – Taliansko/Komisía

(Vec T-358/13) (<sup>1</sup>)

(„EPFRV — Zúčtovanie platobných agentúr členských štátov týkajúcich sa výdavkov financovaných z EPFRV — Rozhodnutie vyhlasujúce určitú sumu v rámci plánu pre rozvoj vidieka regiónu Basilicate za znovu nepoužiteľnú — Článok 30 nariadenia (ES) č. 1290/2005 — Povinnosť odôvodnenia“)

(2015/C 398/44)

Jazyk konania: taliančina

### Účastníci konania

Žalobkyňa: Talianska republika (v zastúpení: G. Palmieri a B. Tidore, splnomocnení zástupcovia, za právnej pomoci M. Salvatorelli, avvocato dello Stato)